

Barweetaab Āyēēng' nyēē kisirchi :Bāwulō Tēēsālōōnikēēk

Taayta

Siriintēēt, yēē /kikēēsirē āk wōlēē /kikēēsirēē:
Inoomēē :barwaani nwaach yoo kāng'ētēē :nyiin
kābo taay. Bāwulō :nyēē kisirē barwaani ām
Kōōriintō ām ārook lo kung'eetee kisir nyoo bo taay
(kasee kāāboorunēētaab nyoo bo taay).

Kiyēē mii āriit āk nyēē āmu: Kimanaaweek
:ng'ala ām Tēēsālōōnikē kung'eetee kisir :Bāwulō
barweet nyoo kibo taay. Kiiyēchinē :biiko
kereeryaanto kule kikiikōōyēēw kēny :Kiriistō
nto alak kōōsōōtē kule kikiikulēēkitiit miisin
:chōōnēēnyii nyēē kimēērook /takeeyey yiisyō.

Kiwālchi :Bāwulō bichoo kurubta keey
āk yuutēyu kule: Kutoombo kuchōōnii
:Kāārārookiintēēt, mākuwōōyit :rōkōsto ām kōōrēēt.
Ām bēsyōōsyēk choo kwoonii yoo iyēēwu :Kiriistō,
makuyey :kwiiliintēētaab Kiriistō kuchuunnyo
:biiko miisin. Imuuchē kuyēyākiis :ng'aleechu
āsiiswēk alak tukul nteenee māmāchāktōōs
kuyeyeech kēenyēbēt (kas kur. 3:10). Ikiimchinē
:Bāwulō biikaab Tēēsālōōnikē kutitir ām
kaakaaseeng'waa ānkoo kumii :wusiisyēēt
ankukanyaan nyēē māmii :ng'uusng'uus tukuuk
chēē mākuuyēyākiis bēsyōōsyēk choo kwoonii.

*Kyoorōōrchi keey :Bāwulō biikaab Tēēsālōōnikē
ānkumākyi bērur*

¹ Anii Bāwulō, āboontē keey Siila ākoo Tēmētēewō
 yu āsirwook barwaani akweek kaniseetaab
 Tēesälōonikē choo ōbooyē Baaba Yēyiin āk
 Mokoryoontēēt Yēesu Kiriistō.

² Kōōbēruurook :Baaba Yēyiin āk Mokoryoontēēt
 Yēesu Kiriistō ānkōōnyōōru kaalyeet.

Kāātiilēy ām bēsyoonoo chōōnii :Yēesu

³ Mbo ng'eetaabiya, māchāksē kēēbirchinē
 :acheek Yēyiin kōōnkōy ām āsiiswēk tukul
 kubo akweek, kuuyu ōtāsē taay ōkoosēē
 keey Kiriistō miisin ānkōōchoomtōōsii :tukul.

⁴ Kēēng'ērēchēēnook :acheek yoo kyoomchinē
 kanisoosyek alak wōlēē wuu :soboonwēkwook
 kuuyu ōtāsē taay ōmuytooy ānkōōkoosēē keey
 Kiriistō ām wusiisyēēt nyoo ōmiitē ōbuntēē.

⁵ Ibooru :yotoo kule man :kiyēē itiilē
 :Yēyiin, yoo itiilwook kule ōyēmootiin ōwut
 bāytooyiisyēenyii nyoo ōmiitē ōnyālilchinē.

⁶ Makuyey :Yēyiin kiyēē bo manta yoo keenyaliil
 choo inyāliilook, ⁷ ānkumākōōmuung'wook akweek
 choo ōnyālilē āk mbo nkacheek. Mākuyēyākiis

:ng'aleechaa yoo tookunēē :Yēesu barak
 kuboonto keey malayikaanikyii choo boonto
 kāāmuukēywēēk ⁸ āk maat nyēē irikitiitē.
 +Māchokōōng'woonchi biiko choo -mēēnkētē
 Yēyiin āk choo -mēēyēnchinē lōkōōywēkaab
 Mokoryoontēēt Yēesu. ⁹ Mākunyōōr :bichoo

ng'wooninto nyēbo kibchuulyo, /ankumakesatee
 wōlēē mii :Mokoryoontēēt āk wōloo mii

1:1 1Tēes. 1:1 **1:4** Filib. 2:16; 1Tēes. 3:3 **1:5** Filib. 1:28

1:6 Room. 12:19; Ng'oong'. 18:6 **1:7** Mat. 25:31; 1Tēes. 4:16-17

1:8 Room. 2:8

:wōōyintaab kāāmuukēywēēkyii. ¹⁰ Yēyāktōōs kuu nyooto yoo chōōnii :Mokoryoontēēt chokunyōōru koonyit ām wōlēē mii :biikyii kōōkoostooy :biiko tukul choo ikoosēē keey inee. +Mōōyēmē :nkakweek āk bichooto, kuuyu kyoocham lōkōōywēk choo kikēēmwoowook.

¹¹ Kiyiitēny :nyēē yēyēēch kēēsoowook ākookoy, sukuyēētyēēchook :Yēyiintēenyoo ōbuur kuu wōloo māktooy :inee ānkōōyēyē kiyoo ōkāsē kule karaam. Kēēsoowook subak kule kukōōnook kāāmuukēywēēk chēē ōmuuchē ōyēchinēē yiisyēēnyii ōkoosēē keey inee. ¹² Yooto, +/makiikaasta kaayneetaab Mokoryoontēenyoo Yēesu ām kiyēē ōyēchinē /ankiikaas-taak nkakweek. Yēyāktōōs :ng'aleechaa tukul, kuuyu chāmook :Yēyiintēenyoo āk Mokoryoontēēt Yēesu Kiriistō.

2

Choolwookiintēēt nyēē -/mākyoomu

¹ Mbo ng'eetaabiya, kēēmāchē kiiboorwook kiy kurubta keey āk chōōnēētaab Mokoryoontēēt Yēesu Kiriistō āk yoo / kiiruruukyēēch inee. Kēēsoomook kule ² -mōōbootyē ām kāāsōōtēywēēkwook, nto ōmuuyē yoo /kēēmwooyē kule kaakuyit :bēsyeētaab Mokoryoontēēt, ānkoo kimwooyē kuu nyooto *:wōōrkooyoontēēt ake nto ku biiko alak nto /kēēmwooy kule kikeesir :acheek ng'aleechu ām barweet ake. ³ -Mookany kooberbeeraak :chiito ake ām keel ake tukul. Māyitu :bēsyoonoo ākoy yoo kaakutay Yēesu :biikyii alake ānkutook :choolwookiintoonoo +/

mākiimukuusēē maataab kibchuulyo. ⁴ Kwiilē :choolwookiintonoo kiy ake tukul nyoo kutunkyinē :biiko āk kiy ake tukul nyoo kāsē :biiko kule bo Yēyiin. Imuuchē mbo kōōwut *Kōōtaab Yēyiin ānkuyib keey barak kule inee ku Yēyiin.

⁵ -Mōōsōōtē :akweek yoo kyāāmwoowook :anii ng'aleechu tukul kēēboontē keey? ⁶ Nto yu ōnkētē :akweek kiyoo tākōōkooyē choolwookiintonoo nto kāākuyityo chokutook :inee ām bēsyoōsyēkyii.

⁷ Mii kuunyiiitēnyi kuyēyiisyē :kāāmuukēywēēkaab choolwookiintonoo ām wung'aan, nteenee makutas taay :kiyoo kookaay yiisyoonoo ākoy / bokiinēmtō. ⁸ Yooto nanyuun yēē mākutook

:choolwookiintonooto nteenee makubiirta :Mokoryoontēēt Yēēsu ām muuyēēt nyēē chōōnēē kuutiinyii. Makookarbuusee :Yēēsu choolwookiintonoo kāāmuukēywēēkyii. ⁹ Mākuchōōnto

:choolwookiintonooto kāāmuukēywēēkaab Kibrōkōsyoontēēt ankuchokooberbeer biiko kuyēyē ng'aleek chēē chaang' chēbo kwōng'uut.

¹⁰ Yēyiisyēē ng'ālyoo ake tukul nyēbo rōkōs kōōbērbēērē biiko choo mākubootyo. Mākubootyo :bichoo, kuuyu kitay :icheek kucham ng'ālyoontēētaab manta / sikiiraraach. ¹¹ Kunyi,

makuyey :Yēyiin icheek kōōyēnchi ng'wiiynan / sikēētēwēch ¹² /ankiiruusta tukul choo king'erēkyi ng'al chēbo rōkōs āmānāākōōyēnchi ng'aleekaab manta.

Kōōtitirook :Mokoryoontēēnyoo Yēēsu Kiriistō

2:3 Tān. 8:23-25; 1Yoowa. 2:18 **2:4** Isa. 14:13-14; Ēsēk. 28:2

2:8 Isa. 11:4; Ng'oong'. 19:15 **2:9** Mat. 24:24

13 Nto akweek ii, mbo ng'eetaabiya choo chāmook :Mokoryoontēēt, māchāktōōs kēēbirchi Yēyiin kōōnkōy ākookoy kubo akweek. Kikweyaak :Yēyiin ōyēku alak ām chēbo taayta / kiiraraach. Kiitabaanaak :kāāmuukēywēēkaab Tāmirmiryēēt ōyēku cheechii, yoo kyōōkoosēē keey ng'ālyoontēētaab manta. 14 Kikuurook :Yēyiin kubununēē lōkōōywēk chēē kāroomēch choo kikyoomwook sikeeyemte :tukul lēbkēēyyēētaab Mokoryoontēēnyoo Yēesu Kiriistō. 15 Kunyoo ii, mbo ng'eetaabiya, oyeet keey ānkōōkiilchi kāānēētēywēēchoo kikyoomwook ānkēēsirwook.

16-17 Kichameech :Baaba Yēyiin ankuyeyeech kēēbāybāyiitu ākookoy kiikēnēē keey kiyēē karaam. Kōōtitiurook :Mokoryoontēēnyoo Yēesu Kiriistō nkityōōniin āk Baaba Yēyiin ānkōōkiimook ōyēyē ānkōōmwooyē kiyēē karaam.

3

Kimwooy :Bāwulō kule /kēēsoochi

1 Mbo ng'eetaabiya, ōsoowēēch kutas taay :ng'ālyoontēētaab Mokoryoontēēt koosambaakta areet akeenke ānkunyōōr koonyit, kuu wōloo kiwuu ām wōloo ōmiitē :akweek. 2 Ōsooyē subak kusārweēch :Yēyiin ām wōlēē mii :biich chēē āwēēsēch ānku miyootēch, kuuyu mēēbērē :biiko tukul chēē iyēnchinē manta. 3 Nteenee Mokoryoontēēt :nyēē / kiikoosēē keey. Mākōōtitiurook ānkuriibook ām wōlēē mii

:Kibrōkōsyontēēt. ⁴ Kiinkētē ām Mokoryoontēēt kule ōyēyē kiyēē kēēmwoowook ānkōōtāsē taay ōyēyē kuu nyoto. ⁵ Kōōrēētootyook :Mokoryoontēēt chamateetaab Yēyiin ānkōōbuur ām muytaayeetaab Kiriistō.

Moomiis :chii nyēē māyēyiisyē

⁶ Mbo ng'eetaabiya, ām kaayneetaab Mokoryoontēēt Yēesu, kēēmwoowook kule osatee key ng'eetaabiya ake tukul nyēē kēwēyiin, nyēē mārūbē kāānēētēywēchoo kōkēēmwoowook. ⁷ Ōnkētē :akweek kule māchāktōōs ōyēyē kuu wōloo kēyēytooy :acheek choo kimākēētinyē kēwēynāt yoo kikēēboontē key. ⁸ -Mākyoomē āmnyoo nyēbo chii yoo mānāākēkwēchi kiy, nteenee kikēyēyiisyē bēēt āk kwēēmooy simākēēnyikisyook. ⁹ Ānkoo sinee kiyemaat kēēnyōōru kiy, kikeeyey kuu nyoto sikiineetaak orub kiyēē kēyēyē. ¹⁰ Yoto kēēboontē key akweek kikēēmwoowook kule, “-Mookany kwoomiis :chii nyoo māmāchē kuyēyiis.” ¹¹ Kēēmwooyē kuu nyoto, kuuyu kēēkāsē kule tinyē :biiko alake ām akweek kēwēynātēēt. Māyēyē kiy, nteenee kwoonykwoonyootē biiko mētēwoy ām kiyēē yēyē. ¹² Ām kāāmuukēywēēkaab Mokoryoontēēt Yēesu Kiriistō kēēmwoochinē bichu kule kōōbuurē nyēē karaam ānkuyēyiisyē sukunyōōr kiyēē āmē. ¹³ Nto akweek, mbo ng'eetaabiya, -mōōchoosyē ōyēyē ng'al chēē kāroomēch. ¹⁴ Yoo mākoonyitē

3:3 Mat. 5:37; 6:13; Yoowa. 17:15; 1Kōōr. 10:13; 1Tēes. 5:24 **3:6**
 1Tēes. 5:14; 2Tēes. 3:12; Room. 16:17; 1Kōōr. 11:2 **3:8** Yēyuut.
 18:3 **3:9** 1Kōōr. 9:4, 15; 4:16 **3:11** 1Tēm. 5:13 **3:12** 1Tēes.
 4:11 **3:13** Kala. 6:9

:chii lōkōōywēchu kēēsirwook, kumāchāktōōs ōnkēt
 chiichoo -āmōōbuurtē keey sukumuy :inee nkit.
¹⁵ -Mōōyib chiichooto kuu buunyoo, nteenee ōyisu
 kuu tuubchēet.

Kāā-āmiisēēt

¹⁶ Kunyoo, kukōōnook :Yēyiin kaalyeet ākookoy
 ām keel ake tukul, kuuyu inee nkit :nyēē kōōnu
 kaalyeet. Kuriibook :Yēyiin. ¹⁷ Āsirwook :anii
 Bāwulō kāāsubooyiisyooni ām āwunyuu nkit. Wuu
 nyiitēnyi :wōlēē ātiinkyintooy :anii āwut barwa ake
 tukul. ¹⁸ Kōōbēruurook tukul :Mokoryoontēēt Yēesu
 Kiriistō.

Biibilya Nyēē Tiliil
New Testament in Sabaot (KE:spy:Sabaot)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Sabaot

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 9966002030

The New Testament

in Sabaot

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

c68c9dca-518f-544b-a52e-82240cf64928